



Festival de calaveras

Luis San Vicente

Ilustraciones del autor

País: México

Género: Poesía

Temas: día de muertos, tradiciones mexicanas

Valores: amor a los antepasados, respeto a las tradiciones

Páginas: 32

Veladoras, papel picado, pan de muerto, sal, flores de cempasúchil. Ha llegado noviembre y con eso el día de muertos. Los vivos preparan las ofrendas y los muertos emprenden el viaje, guiados por el humo del copal. Una vez al año, vivos y muertos cenan y festejan juntos en el día de todos los santos y luego se despiden hasta el año que entra. Calaveritas en octosílabos, completamente ilustradas, y una historia de amor suceden en esta celebración de la fiesta tradicional más especial de nuestro país.

Temas transversales

- Educación intercultural.
- Educación para la paz y la no violencia.
- Educación ambiental.

Conexiones curriculares

Español

- Audición de lecturas hechas por el maestro.
- Intercambio de opiniones entre pequeños grupos de alumnos a partir de la lectura de textos u otros materiales.
- Comprensión del significado de refranes y coplas tradicionales.
- Discusión sobre el sentido de refranes tradicionales.
- Redacción de textos sobre temas derivados de la lectura de descripciones y a partir de una anécdota.
- Observación de imágenes y su descripción por escrito.

Educación cívica

- La familia
- Valores que se promueven en la familia: unidad, solidaridad.
- Las costumbres familiares: fiestas, juegos, diversiones.

Educación artística

- Manipulación de materiales moldeables.
- Representación de la figura humana.

El autor

Luis San Vicente. Nació en la ciudad de México y comenzó a dibujar desde pequeño (como todos los niños) sólo que él se dio cuenta de que no había nada que le gustara hacer más que eso. Entonces creció y su gusto lo llevó a estudiar diseño gráfico (previo paso por la facultad de Arquitectura) para después entrar en el mundo de la ilustración. Desde entonces ha publicado su trabajo en varias revistas y libros editados en México y otros países. Ha ganado diversos reconocimientos como el Encouragement Price en el concurso Noma de Japón y el primer lugar (2005) del Catálogo de Ilustradores de publicaciones Infantiles y Juveniles. Ha expuesto su obra en varios lugares del mundo como en el Art Forum,





en Tokio, Japón (1999) y la Bienal de Ilustración de Bratislava, Eslovaquia (1999). Su trabajo como ilustrador lo llevó al periódico *Reforma*, donde ahora es responsable del departamento de Ilustración, Foto Arte e Infografía.

Para empezar

Los dibujos también cuentan. Antes de comenzar la lectura muestre la portada del libro a los niños para que observen con detenimiento al personaje que se muestra en la ilustración. Pregunte ¿quién es?, ¿qué hace?, ¿está contento, grita o baila?; si miran el fondo de la imagen se pueden dar cuenta de algunos detalles: ¿dónde está?, ¿es de noche o de día?, ¿por qué ríe la luna?, ¿qué fecha del año será?, ¿alguien sabe cuándo se celebra el día de muertos?, ¿cómo se celebra en su colonia o en la ciudad?, ¿en su casa?, ¿qué hacen ese día las familias?, ¿han probado calaveritas de azúcar?, ¿qué olores hay en la cocina?, ¿qué les gusta del día de muertos?

Lea en voz alta el libro de Luis San Vicente cuidando de mostrar las ilustraciones. Después, cubra los versos del libro con papelitos blancos para que los niños no se distraigan y pida que observen las ilustraciones. Como seguramente se dio cuenta, las ilustraciones del libro son tan elocuentes que también cuentan cosas a la par del texto. Organice a los niños en equipos pequeños y permita que conversen sobre la historia basada en los dibujos. Puede concluir la actividad solicitando a los niños que escriban frases para las ilustraciones en papelitos de colores y los peguen en el libro.

OI EI

Para hablar y escuchar

Refranero. Los refranes son una forma de sabiduría popular en forma de consejos compuestas con pocas palabras y mucha razón,

según sea el caso y la situación. Por lo general, los refranes se componen de dos frases: la primera como presentación y la segunda para concluir, por ejemplo, “no por mucho amanecer, amanece más temprano” o “camarón que se duerme, se lo lleva la corriente”.

Seguramente los niños conocen algunos de esos refranes; conviene conversar con ellos sobre el significado de algunos. Escriba los siguientes refranes relacionados con la muerte y comente con los niños su significado.

Cayendo el muerto y soltando el llanto. / Cuando el tecolote canta, el indio muere... / De limpios y tragones están llenos los panteones. / El muerto a la sepultura y el vivo a la travesura. / La muerte es flaca y no ha de poder conmigo. / Mala yerba nunca muere... y si muere, ni hace falta. / Muerto el perico, ¿para qué quiero la jaula? / Velo y mortaja del cielo bajan.

Puede pedir que investiguen otros refranes o frases populares relacionados con la muerte y que comenten con sus familiares el significado. Finalmente, organizados en equipos, pídale buscar las frases y refranes que mejor describan alguna de las ilustraciones del libro. Por ejemplo, a la ilustración de la página 9 puede adaptarse el refrán “De limpios y tragones, están llenos los panteones” o la frase “De tonto me muero este año”.

CG OI

Para escribir

Taller de calaveritas. Recapitule el texto con los niños, es un poema que habla de la llegada de los difuntos a la casa de sus familiares vivos, quienes los esperan con gusto y alegría. Ahí, vivos y muertos disfrutaban de una gran fiesta hasta que termina la noche y los muertos deben regresar al panteón hasta el próximo año.

Explique a los niños que las calaveritas son versos rimados, generalmente agrupa-





dos en cuartetos, con el tema central de la muerte y, sobre todo, escritos con buen humor con el objetivo de divertirse y quitarle la tristeza a la muerte pues se trata de recibir a los seres queridos.

Fotocopie las páginas del libro donde aparecen los textos del poema y organice al grupo en equipos. Entregue un juego de copias a cada equipo para que recorten los versos (o líneas) del poema. Agrupen los versos que riman entre sí y traten de construir una rima nueva o chistosa, por ejemplo: “Ya compré el papel picado,/también tacos de pescado/los flacos ya se han cansado.../ Un año más ha pasado”. O combinando con otros versos con distinta terminación: “¡Corramos! Se va el camión./¡Vamos, vamos, al panteón!/Lleno va de calaveras,/ tengo un hoyo en el calzón!/¡Son las ánimas fiesteras!”. Anime a los niños para adaptar la letra de las coplas al ritmo de alguna canción conocida.

Para finalizar, construya un códice con papel kraft para escribir las coplas de los niños, ilústrenlas con recortes de las fotocopias del libro y péguenlas en forma de collage.

RC RF

Para seguir leyendo

Poemas para rimar y jugar. Las calaveritas y los refranes son una introducción a la poesía. Si a los niños les gustó escuchar versos, inventar rimas, cantarlas e ilustrarlas, a continuación se recomiendan algunos libros de introducción poética que pueden encontrarse en Alfaguara Infantil y Juvenil como *Palabrerías: Retahílas, trabalenguas, colmos y otros juegos de palabras*, en el cual Eufemia Hernández hace una compilación de juegos con ritmo, rima y mucho humor con trabalenguas, retahílas, adivanzas, colmos y retruécanos.

También se sugiere leer el libro *Sí*, poesía de Gloria Sánchez, con poemas diver-

tidos que invitan a jugar con los sonidos, significados y ritmo de las palabras con temas muy diversos como el calendario, las brujas, los enamorados y las estrellas.

RC RF

Conexiones con el mundo

Concurso de altares. Los altares son un elemento fundamental en la fiesta de muertos, con ellos se reciben a las almas de los difuntos, se muestra el respeto y el cariño por los antepasados. En nuestro país, el día de muertos se celebra en todos los estados y en ocasiones se organizan concursos de altares cuidando que tengan todos los elementos tradicionales y la investigación del personaje al que se dedica.

Platique con los niños sobre la importancia de mantener nuestras tradiciones vivas, del significado del día de muertos y organice un concurso de altares por equipos. Sugiera algún personaje importante para los niños como sus familiares o de la cultura infantil como Gabilondo Soler *Cri-Crí* o Enrique Alonso *Cachirulo*. Lo importante es investigar en casa junto con sus familiares, involucrarlos a conocer los elementos y significado y distribución en el altar. Los jueces pueden elegirse entre los papás y los niños disfrazarse para el evento.

EI OI

Sobre los temas...

- ¿Qué significan los elementos en el altar de muertos?
- El retrato de los parientes representa sus almas que visitarán a sus familiares. También se incluye una imagen de las Ánimas del Purgatorio junto con una pequeña cruz de ceniza por si alguno se encontrara ahí.
- Las calaveras de azúcar con el nombre del difunto recuerdan la presencia de la muerte en este día especial.





- El color anaranjado de las flores de cempasúchil recuerdan el ocaso del Sol, hora en que se abre Mictlán o lugar de los muertos en las culturas prehispánicas. Por eso se esparcen los pétalos de esta flor a manera de camino para orientar a los difuntos.
- Los cuatro cirios en cruz, representan los cuatro puntos cardinales, de manera que el ánima pueda orientarse hasta encontrar su camino y su casa. Los cirios ayudan a alumbrar el camino de las almas, pues los difuntos han perdido los ojos.
- El humo del copal limpia el lugar de espíritus malos y permite la entrada del ánima a su casa sin ningún peligro.
- El vasito de agua es para que las almas se refresquen después de su largo viaje. Un poco de sal sirve para que recuerden la sazón que da sabor a la vida.
- Se incluye la comida que en vida disfrutaban más los difuntos, así como su bebida favorita y cigarros en caso que acostumbraran fumar.

